



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # _____

VEWL.# _____

I-171 : ____ Yes, ____ No

EXIT VISA: ____ Yes ____ No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Pham Hong Bach
Last Middle First

Current Address 12/1 Binh Khanh I Xa An Khanh Thu Duc HCM City

Date of Birth 07/24/40 Place of Birth Gia Dinh

Previous Occupation (before 1975) Captain (US trainee)
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 05/10/75 To 05/05/84

3. SPONSOR'S NAME: FVPPA
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



*Klaus
- ay
y/c lo tie
hls*

Mrs. KHUC MINH THO

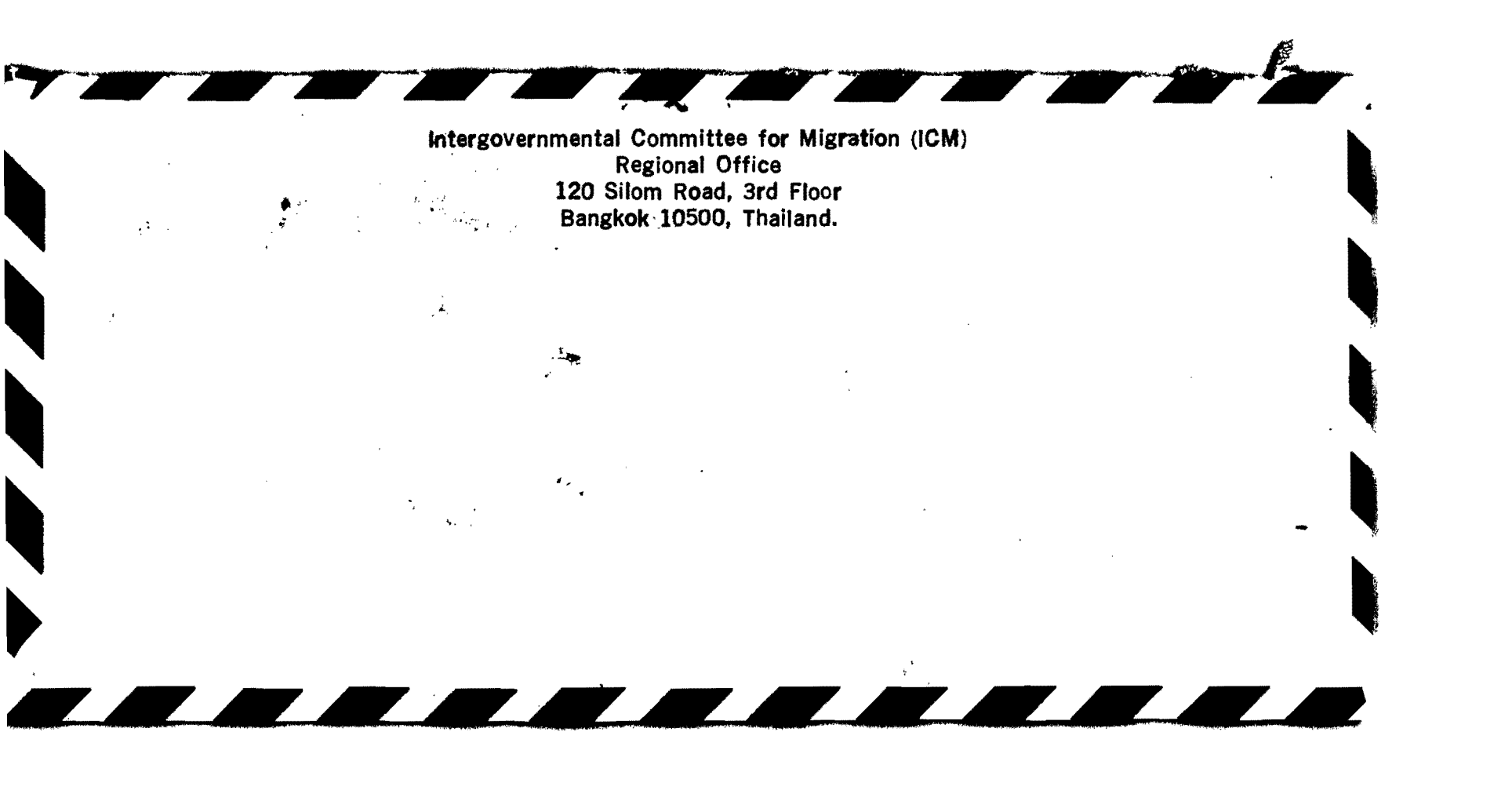
P.O.BOX 54355

Arlington, V.A. 22205-0635

USA



19



Intergovernmental Committee for Migration (ICM)

Regional Office

120 Silom Road, 3rd Floor

Bangkok 10500, Thailand.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mã số 801-QLTĐ, ban hành theo công văn số 850A/AGT ngày 21 tháng 11 năm 1972

0 0 0 3 7 8 0 1 2 1 4 2

MSL0

GIẤY THỰC TẬP

PHẦN LƯU LƯU

Giấy thực tập số 846-BCA TT ngày 31-5-1961 của Bộ Công an.

Quyết định tha số 272 ngày 24 tháng 4 năm 1964
Đoàn viên

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ tên khai sinh: Phạm Hồng Bạch Sinh năm 1940

Quê quán:

Đang ở:

Thời gian kỷ nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt:

Số nhà 12/1 Đường Nguyễn Huệ, Quận Bình Thạnh, Thủ Đức.

Hiện tại: Cải tạo ở trại giam của cơ quan ngoại tổng cục chiến tranh chính trị.

Đi bắt ngày 10/5/1975 An phát TROT

Quyết định, an vận số ngày tháng năm của

Đã bị tăng án lần, công thành năm tháng

Đã được giảm án lần, công thành năm tháng

Nơi ở cư trú tại 12/1 Đường Nguyễn Huệ, Quận Bình Thạnh, Thủ Đức, TP. HCM

Thập xét quá trình cải tạo

- Về thái độ: nhận rõ tội lỗi, thực sự ăn năn hối cải, tích cực cố gắng trong quá trình học tập cải tạo.

- Về lao động: nhiệt tình công việc được giao, đảm bảo ngày công, hoàn thành tốt nhiệm vụ.

- Về học tập: chấp hành khá, chưa có gì sai phạm lớn.

- Về đời sống: tham gia đầy đủ, tiếp thu sửa chữa khá.

Hàng năm xếp hạng cải tạo khá.

Đương sự phải trình diện tại UBND phường, xã Bình Chánh

Trước ngày 30 tháng 5 năm 1984 (kể từ 12 tháng tại trại giam).

Chức vụ, họ tên, họ

Phạm Hồng Bạch

Số nhà 75/0

Quận Phú Nhuận

Họ, tên, chức vụ người được cấp

Tham gia

Phạm Hồng Bạch



Trưởng ban Nguyễn Văn Tú

Đã nhận
Hàng hóa bị đánh cắp tại BKS
5/5/1984

THIÊN LAM BKS
P. BKS

[Signature]

Viện Khoa Học

Xác nhận

Phạm Tiến Dũng bị bắt giữ tại BKS
tại 712 - Hố chôn cất tại BKS

Ngày 28/11/84
Chức vụ

[Signature]

Ngày 28/11/84

Xác nhận

Đã có liên minh dân
quân tại địa phương công an

Xuất

Ngày 28/11/84 năm 1984



HOANG GIANG LIEN

Questionnaire FOR Ex - Political Prisoner in VIET NAM.

I. Basic information of applicant in Viet Nam.

1. Full Name : Pham Hong BACH
2. Date of birth : July 24th 1940
3. Place of birth : An Khanh xã, Giac Dinh
4. Position before April, 1975
 - Rank : ARVN Captain
 - Function : POLWAR officer
 - Military Serial number : 60/133.271
5. Month, date, year arrested : May 10th 1975
6. Month, date, year out of camps : May, 5th 1984 and put under house arrest : 01 year (from May 5th 1984 to May 5th 1985).
7. Present mailing address : 84/4/40 Ấp Chợ, Xã Phú Chiêm, Huyện Thủ Đức, Hồ Chí Minh city.
8. Current address : 12/1 Bình Khánh I, Xã An Khánh, Huyện Phú Đức Hồ Chí Minh city.

II. list full name

- a. Relation to accompany with ex-political prisoner.

Number	Full Name	Date of birth	Place of birth	Relationship
1	Trương Thị HIỆP	1950	Long Thới Trà Vinh	wife (a) (2nd marriage)

(a) My first marriage divorced when I returned home.

II. Relations outside Viet Nam.

I studied abroad under U.S. Government sponsorship
 School : Basic Orientation 14th Ranger #9 Psychological Course Civic Action Course
 Location : Fort Benning, Georgia. Fort Benning, Georgia Fort Bragg, North Carolina Fort Gordon, Georgia
 Type of degree or Certificate : Certificates and diplomas.
 Date of Training 1962 - 1963 - 1969 - 1970

I only remember my two close American friends before 1975

- a. Mr. Blaine A. Revis

Tempe, ARIZONA - 85282 -

- b. Colonel YARBROUGH

1972 - 1973 - at D.A.O.

1974 - 1975 - President's office - White House.

II In the other countries - No.

IV Have you submitted the application for your family. Yes.

1. Reunification until now - My first marriage has been shattered.

Questionnaire - 2 - July 18th, 1988.

2. Reply from Bangkok ODP : NO

3. The CDP Bangkok - LOI : NO

V. Any comment remark - My family has met a lot of difficulties of living and I need help.

VI Please list here attached to this questionnaire.

encl.

01 - released certificate.

July, 8th, 1988.

Thaichouloul

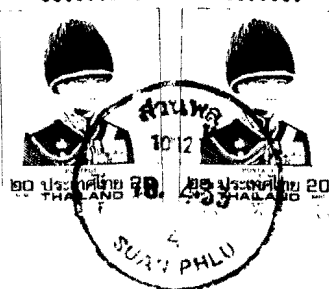
Pham Hong Bach

FROM: Phạm Hồng Bạch.
56/10/1 Ấp Chở.
Xã Thủ Thiêm.
Huyện Thủ Đức.
TP. HCM.
VIETNAM.

**PAR AVION
BY AIR MAIL**



PAR AVION VIA AIR MAIL



To. Madam: KHUC MINH THO.
P.O. BOX 5435.
ARLINGTON, VA 22205-0635.
U.S.A.



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

IV#: _____

VEWL#: _____

I-171#: Y NO

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

APPLICANT IN VIETNAM PHAM HONG BACH
Last Middle First

Current Address: 56/10/1 Ấp Chở, Xã THU THIEM, HUYEN THUDUC, HCM CITY.

Date of Birth: July, 24th, 1970 Place of Birth: GIANG AINH

Previous Occupation (before 1975) ARVN/Captain - POLWAR officer
(Rank & Position)

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From May, 10th, 1975 To May, 19th, 1984
Years: 9 Months: _____ Days: 10
Put under house arrest; 1 year

SPONSOR'S NAME: _____
Name
Forgotten
Address and Telephone Number

NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Phạm Hồng Bách
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
TRƯỜNG THỊ HIỆP	1950 LONG	WIFE
	THỜI TRẦN VINH	
PHẠM TRƯỜNG THIÊN LÝ	Oct. 27 th 1989	SON

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

.. ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: Y NO

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

APPLICANT IN VIETNAM PHAM HONG PHACH
Last Middle First

Current Address: 56/10/1 ẤP CHỖ, XÃ THU THIEM, HUYỆN THUDUC, HCM CITY.

Date of Birth: July, 24th, 1940 Place of Birth: GIÁ AINH

Previous Occupation (before 1975) ARVN/Captain - POLWAR officer.
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From May, 10th, 1975 To May, 19th, 1984.
Years: 9 Months: _____ Days: 10
Put under house arrest. 1 year

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name
Forgotten
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Pham Hong Bach
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
TRƯỜNG THỊ HIỆP	1950 LONG	WIFE
	THỜI TRẦN VINH	
PHAM TRƯỜNG THIÊN LÝ	Oct. 27 th 1989	SON

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6.. ADDITIONAL INFORMATION :

56/10/1: Ls Chs.
Xã Thủ Thiêm.
Huyện Thủ Đức
HO CHI MINH CITY
VIET NAM.

February 25th. 1990.

To: MR. BRUCE A. BEARDSLEY
Director
ORDERLY DEPARTURE OFFICE
BANGKOK, THAILAND.

Subject: Getting information and directions.

Dear Sir,

My name is BACH, PHAM HỒNG and I am a former officer of the Army of the Republic of Viet Nam. Serial Number: 60/133271
Rank: ARVN Captain. Title: POLWAR officer. Last unit: General Political Warfare Department. Commanding officer: General TRẦN VĂN TRUNG

Time spent in re-education camp: over 4 years.

Put under house arrest: 01 year.

On May 10th, 1975, I was arrested and chained into the dark cell and had not only been beaten with bar of rifle and blunt instrument to the point of unconsciousness and for no reason, as in the Communist prison. I had also been tortured in various ways and finally sent to the border of North Viet Nam.

I have always been conceived as a pro U.S. element of the Saigon Government because of my length of over fifteen years service. The General Political Warfare Department had ever been a member in the anti-Communist propaganda campaign at that time. The role of this unit I served was very special unit and its activities were attributed as pro U.S. or active reactionary ones. So my past job was seemed to close with the United States.

From time I was in prison, until the day I returned home, my first marriage has had an unlawful married with a cadre. Due to the difficulty situation of my life and risky, furthermore, my first marriage is linked with the local authorities Red cops to give

rise scandal, resorting to dubious shunts to put me into prison again. I am expelled from my house by my relatives because I was under a cloud; they really must not expect me to be at their beck and call; I have my own business to attend to. As an ARVN officer, I have maintained the dignity of my official position, that why I want to keep silence and wish the Orderly Departure Program is only chance to me who eager to leave from here. I think War is a great stimulus to patriotism and loyalty. War teaches heroism and unselfishness. War brings out the best in people. War unifies purpose and thru suffering refines a people. We have learned the very precious lesson from the United States. South Viet Nam was the U.S ally and I think "Where is liberty to worship power, it is a crime to examine the law of friendship." Uncle Sam is able to fly to the Moon and safely returns to the Earth and he will also return to the Moon in propitious condition of modern electrical devices.

Dear Mr. Beardsley,

Now, what are we thinking about? We, the political prisoners' impression about and feeling of life is a small ^{tiny} island on the high seas. We suffer silently an agony about which it is not convenient to tell anyone. The burden laid upon us were so great and so heavy that we sometimes gave up all hope of living. We felt that the sentence of death, of hard labour "Salt-mine" had been passed against us. But this happened so that we should rely not upon ourselves but only on God who raises the dead. We keep our human dignity even in very reduced circumstances. We do greatly appreciate Big Brother very much for putting us in Communist prisons not concentration camps. From here we've realized what is not to be true and loyalty.

I always believe that I am eligible for the ODP and think that anyone prosecuted because of his activities, in the cause of freedom shall be entitled to the right of asylum in the United States. I don't have any relatives in the United States at all. I have already applied for ODP since 1984. I don't know if your office received it or not.

In case of your approval, I also supplement documents concerned to the list of my family members who want to accompany

I)	Name of Accompanying relatives	Sex	Date/Place of Birth	Relationship
1.	TRUONG THI HIEP	F	1950 Long Thoi	WIFE
2.	PHAM TRUONG THIEN LY	M	October 27 th 1989	son
			TRA VINH	

II)

Waiting and stay provisionally address
56/10/1 AP CHO, XA THU THIEM, HUYEN THUDUC
HO CHI MINH CITY - VIETNAM.

Dear Sir,

So my hope in you is never shaken, I know that you
as you share in my suffering, you also share in the help
I receive. Looking forward to your reply. Please receive
my sincere appreciation for your valuable assistance.
May God our Father and the Lord Jesus Christ give you
grace and peace.

Very truly yours,
Thundunh

BACH, PHAM HONG

Encl:

- 01 returned certificate
- 01 birth certificate
- 01 marriage certificate
- 01 give back the right citizenship certificate
- 01 ID card
- 05 witnesses
- 01 Receipt of applying for ODP.

Tòa án nhân dân
Huyện Thủ Đức

Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Thư lý số : 130

Ngày : 22-10-1985.

TRÍCH SAO BẢN ÁN DÂN SỰ.

Tại án sự thẩm dân sự số 37 ngày 3 tháng 12 năm 1985. Tòa án nhân dân Huyện Thủ Đức đã xét xử dân sự vụ kiện xin ly hôn giữa :

- Nguyên đơn : Ông Phạm Hồng Bạch 45 tuổi, nghề nghiệp : Không
trú tại số : 12/1A Xp Bình Khánh XH An Khánh Thủ Đức.

- Bị đơn : Chị Huỳnh Kim Loan 44 tuổi, nghề nghiệp : Buôn bán,
Trú tại số : 12/1A Xp Bình Khánh I XH An Khánh Huyện Thủ Đức.

(Hai bên đương sự đều có mặt)

ÁN DẪN TUYÊN :

1-/ Về tình cảm : Ana Phạm Hồng Bạch được ly hôn chị Huỳnh Kim Loan.

2-/ Về con cái : Giao trẻ Phạm Hồng Thảo Phương Linh sinh năm 1977 cho chị Huỳnh Kim Loan nuôi dưỡng giáo dục, nhà cha mẹ phụ cấp tại 50% nuôi con mỗi tháng 150 (một trăm đồng tiền mới) theo biên bản số 12/176 cho đến khi trẻ Phương Linh đủ tuổi trưởng thành, sau này nếu quyền tự lui thăm viếng và giáo dục con chung chị loan không được quyền lấy các khoản cần trừ, vì quyền lợi của đứa trẻ có thể thay đổi giữa cha mẹ hoặc mức phụ cấp nuôi con nuôi con.

3-/ Về tài sản chung : Không có gì.

4-/ Về án phí : Là 100 Anh Đồng nộp tại Tòa án.

Hai bên đương sự được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Hội thẩm nhân dân

Chủ tọa phiên tòa

Đã ký : - Nguyễn Văn Bảy.
- Đặng Thị Ngọc Bep.

Đã ký : Nguyễn Thị Hồng

Nơi gửi :

- XH An Khánh.
- Hai bên đương sự.
- Lưu.

Trích sao như trong bản án

Thủ Đức ngày 4 tháng 12 năm 1985



CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Văn Bảy

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2565 ngày 21 tháng 11 năm 1972

Trại 53
Số 121 GRT

0 0 0 3 7 8 0 1 2 14 2
SHSL0

CÔNG AN TP. HỒ CHÍ MINH
ĐÃ TRÌNH DIỆN
27.63.0013
Ngày 7 tháng 6 năm 74
PHÒNG CS. GHIẾP VÀ TTXH

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Công an.

Thi hành án văn, quyết định thụ số 272 ngày 24 tháng 4 năm 1984 của Bộ nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Phạm hồng Bạch Sinh năm 1940

Các tên gọi khác

Nơi sinh Gia đình

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

Số nhà 12/1 Đường Nguyễn tường tảo, khóm bình khánh, Thủ đức.

Can tội Đại úy sỹ quan báo chí quốc ngoại tổng cục chiến tranh chính trị.

Bị bắt ngày 10/5/1975 An phạt TTCT

Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm của

Đã bị tăng án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại 12/1 Nguyễn tường Tảo, Khóm bình Khánh, Thủ đức, TP. HCM

Nhập xét quá trình cải tạo

- Tư tưởng: nhận rõ tội lỗi, thực sự ăn năn hối cải, biểu hiện cố gắng trong thời gian học tập cải tạo.

- Lạc động: nhiệt tình công việc được giao, đảm bảo ngày công, hoàn thành rúc khoán.

- Học tập: chấp hành khá, chưa có gì sai phạm lớn.

- Học tập: tham gia đầy đủ, tiếp thu sửa chữa khá.

Hàng năm xếp hạng cải tạo khá.

Đương sự phải trình diện tại UBND phường, xã: Bình khánh Thủ đức TP. HCM

Trước ngày 30 tháng 5 năm 1984 quản chế 12 tháng tại địa phương.

Lần tay ngón trỏ phải
Của Phạm hồng Bạch
Danh bản số 7570
Lập tại Quận Pháp

Họ, tên, chữ ký
người được cấp giấy

Phạm hồng Bạch

Phạm Hồng Bạch

Ngày 19 tháng 5 năm 1984

Trưng tá Nguyễn văn Tú

CHỦNG PHẠM PHONG Y BẢN CHÁNH

XIAT

Ngày 18 tháng 7 năm 1984

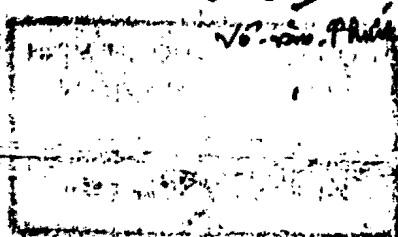
1800 XA AN HON

14 CHU TICH AU

NGUYỄN VĂN NAM

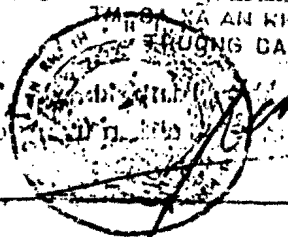
Đề nghị
Đ/s có đến trình diện tại đơn phường BKS.
Ngày 25/05/1984.
TMY AND Sps BKS.
P. BKS.

[Signature]



Yêu cầu
Đ/s có đến trình diện
gây ra tại ban công An
xa.

Ngày 25 tháng 5 năm 1984



HOÀNG QUỐC LIÊN

Yêu cầu

Phạm Đình Bạch có ở - Kinh Bào
tại 712. Số 10 CA và 101 và 101d.

Ngày 28-05-1984
Chấp

[Signature]
Mọi việc được

ỦY BAN NHÂN DÂN CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TP/HIT

Xã phường Tiểu Trĩem

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số 200

Huyện, Quận Thủ Đức

Quyển 2/89

Tỉnh, Thành phố Hồ Chí Minh



GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)

Họ và tên PHẠM THƯỜNG TÀI Nam hay Nữ Nam

Ngày, tháng, năm sinh 3-25 Ngày 27 tháng 10 năm 1989

Nơi sinh Bệnh Viện Phụ Sản

Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Phản khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>Trương Thị Việp</u>	<u>Phạm Văn Bạch</u>
Tuổi	<u>1950</u>	<u>1940</u>
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>
Nghề nghiệp	<u>Trợ lý</u>	<u>Giáo viên</u>
Nơi thường trú	<u>70 ấp Cây - Thủ Đức</u>	<u>18/1 phường Khánh</u>
	<u>Thủ Đức</u>	<u>Xã An Khánh - TP</u>

Họ tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai

Phạm Văn Bạch

Người đứng khai ký

Đăng ký ngày 3 tháng 11 năm 1989

T/M ỦY BAN NHÂN DÂN

KTCT.PCT

Đã ký : Lê Văn Cầu

CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 4 tháng 11 năm 1989

T/M UBND-KÝ TÊN ĐÓNG DẤU



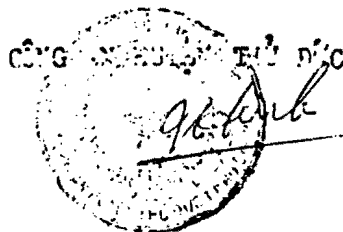
TLCT.UVTK

Lê Văn Cầu

Chủ tịch . Ngày 18 tháng 9 năm 1989

/BIÊN BẢN HỒ SƠ TÌM ĐƯỢC VẬT CỨU GIỮ

1) / hập của Ông bà : Phạm Hồng Bào . . .
 Địa chỉ số : 84/4/40.Ấn chổ (Tư) (Thịm
 Nước xin đi : My Gồm : 2 Mã số .



4-10-57 Mr. H. J. H. H. H.

Hồ Sơ đồ chuyển nhượng quyền QLN³ XHC T. LHCN.
161. Huyện Du

Hồ Sơ đồ: 293.

Ngày chuyển: 18.1.1990.

Ngày 03.03.1990.

Tổ QLN³ XHC Khu Phố

Khu'

Ngày 12.12.1990.



BỘ QUỐC - PHÒNG
QUÂN - LỰC VIỆT - NAM CỘNG - HÒA

THẺ CĂN-CƯỚC QUÂN-NHÂN

Số : 005819

Họ và Tên : PHẠM HỒNG BẠCH

Cấp bậc : Đại úy

Số quân : 60/133.271

Loại máu : A



MÃU
02.08.66

QĐ-849

02.67.TTALAP.O.2585

DẤU TAY



Sanh ngày : 24.07.1940

Tại : Gia đình

Con của Ông PHAM VAN DAI

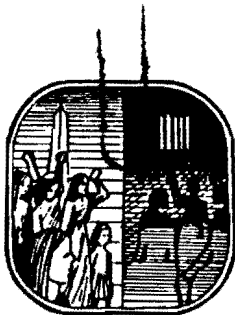
và Bà NGUYEN THI PHON

KBC. 41.25, ngày 01.06.69

THAM MUU HO NHAN VIEN

THAO DUONG NGUYEN DIAN TRON

* Ai mượn được Thẻ này xin chuyển
đến KBC ghi trên.



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
NGUYỄN VĂN GIỎI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Date DEC 21 1988

Orderly Departure Program
American Embassy, Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỎI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Re: PHAM HONG BACH

Date of Birth: 7-24-40

IV#: 208514

VEWL #: 44537

Dear Sir/Madam:

In reference to the case above we request your office to please reissue a Letter of Introduction (LOI) because the applicant never did receive the original LOI sent by you. The LOI is required in order to apply for the exit visa with the Vietnamese authority.

It is also requested that the Letter of Introduction be sent to our Association at the address appeared above.

Thank you very much for your kind and prompt attention regarding this case.

Sincerely yours,

Khuc Minh Tho (Mrs.)
President

Enclosures.

NOTE: The applicant has been sponsored by _____
_____ as shown in the attachments.



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION
P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIÁO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIEP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Date DEC 21 1988

Orderly Departure Program
American Embassy, Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIÁO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIEP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Re: PHAM HONG BACH

Date of Birth: 7-24-40

IV#: 208514

VEWL #: 44537

Dear Sir/Madam:

In reference to the case above we request your office to please reissue a Letter of Introduction (LOI) because the applicant never did receive the original LOI sent by you. The LOI is required in order to apply for the exit visa with the Vietnamese authority.

It is also requested that the Letter of Introduction be sent to our Association at the address appeared above.

Thank you very much for your kind and prompt attention regarding this case.

Sincerely yours,

Khuc Minh Tho (Mrs.)
President

Enclosures.

NOTE: The applicant has been sponsored by _____
_____ as shown in the attachments.

ODP CHECK FORM

Date: 11/1/88

To: MR. DANIEL SULLIVAN
RP/RAP/SEA (ODP)
Department of State
Washington, D.C. 20520

From: Families of Vietnamese Political Prisoners Association
P.O. BOX 5435 - Arlington, Virginia 22205-0635

Name: Phạm Hồng Bắc
Date of Birth: July 24 1940
Address in VN 12/1 Bình Khánh 1.
Xã An Khánh, Thủ Đức

Number of Accompanying Relatives: Trương Thị Hiệp 0
✓ Reeducation Time: 9 Years Months Days

IV # 208514

VEWL # 44537 6/21/87

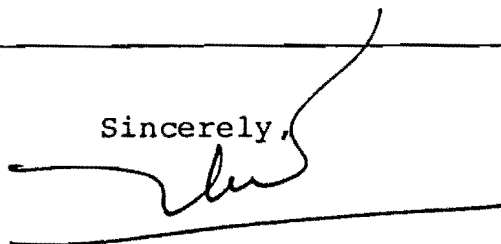
I-171 : Yes; No. - EXIT PERMIT: Yes ; No.

Special List #

Sponsor:

Remarks:
(From Mr. Sullivan)

Sincerely,



KHUC MINH THO

Tel. # 358-5154 (0) - 560-0058 (H)



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
NGUYỄN VĂN GIỎI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Date DEC 21 1988

Orderly Departure Program
American Embassy, Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỎI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Re: PHAM HONG BACH

Date of Birth: 7-24-40

IV#: 208514

VEWL #: 44537

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Dear Sir/Madam:

In reference to the case above we request your office to please reissue a Letter of Introduction (LOI) because the applicant never did receive the original LOI sent by you. The LOI is required in order to apply for the exit visa with the Vietnamese authority.

It is also requested that the Letter of Introduction be sent to our Association at the address appeared above.

Thank you very much for your kind and prompt attention regarding this case.

Sincerely yours,

Khuc Minh Tho (Mrs.)
President

Enclosures.

NOTE: The applicant has been sponsored by _____
_____ as shown in the attachments.







ỦY BAN NHÂN DÂN - CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Xã phường Thủ Thiêm Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Huyện, Quận Thủ Đức
Tỉnh, Thành phố Hồ Chí Minh

TP/HIT
Số 209
Quyển 2/89



GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)

Họ và tên PHẠM TRƯỞNG THIÊN LỸ Nam hay Nữ Nam
Ngày, tháng, năm sinh 3 h 25 ngày 27 tháng 10 năm 1989
Nơi sinh Định Viện Phụ Sản
Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Phản khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>Trương Thị Hiệp</u>	<u>Phạm Hồng Bạch</u>
Tuổi	<u>1950</u>	<u>1940</u>
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>
Nghề nghiệp	<u>Nội trợ</u>	<u>Giáo viên</u>
Nơi thường trú	<u>76 Ấp Ông - Thủ Thiêm</u>	<u>12/1 Bình Khánh Xã An Khánh - TP</u>

Họ tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai
Phạm Hồng Bạch

Đã ký ngày 3 tháng 11 năm 19 89
Người đứng khai ký T/M ỦY BAN NHÂN DÂN
KTCT.PCT

Đã ký : Lê Văn Cải

CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 4 tháng 11 năm 1989

T/M ỦY BAN NHÂN DÂN
KTCT.UVTK



Lê Thị Thảo

BẢNG CHỨNG RỬA TỘI

HỌ Trần Thiên

ĐỊA-PHẬN Sài Gòn

Tôi ký tên dưới đây chứng thực Cha A.M. Nguyễn Văn Lưu

Đã ban phép Rửa-tội tại họ Trần Thiên ngày 12-11-1989

Cho trẻ Augustine Phạm Trường Thiên Lý

Sanh ra ngày 25 tháng 10 năm 19 89

Con ông Giuseppe Phạm Hùng Bắc

và bà Anna Trường Thị Hiền

Người ở họ Trần Thiên

Đặt tên Thánh là Augustino

Người đỡ đầu là Augustino Nguyễn Văn Dài

Rước lễ vỡ lòng

Chịu phép Thêm-sức

Không còn ngăn trở chịu phép Hôn-phối.

Số Rửa-tội số 151

Con dấu và Chữ ký của Cha Sở



Trích sao ngày 12 tháng 11 năm 19 89

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

HỒ SƠ BỒTLIC

NAME (Ten Tu-nhan) : PHAM HÔNG BACH
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten gọi,
DATE, PLACE OF BIRTH : July 24th 1940
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): yes Female (Nu): _____

MARITAL STATUS Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): yes
(Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : Staying provisionally address: 56/10/1 Ấp Chở
(Dia chi tai Viet-Nam) Xã Thủ Thiêm, Huyện Thủ Đức, HCM City.

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) yes No (Khong) _____
If Yes (Neu co): From (Tu): May 10th 1975 To (Den): May 30th 1984

PLACE OF RE-EDUCATION: CT-3 Camp TÂN KỸ (NGHỆ TĨNH) North Vietnam
CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): Private teacher of languages.

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): Fort Benning Fort Gordon Fort Bragg
VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): ARVN Captain, PCLWAR officer
VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): _____ Date (nam): _____

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): yes
IV Number (So ho so): None
No (Khong): None

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 02
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi ti

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): New address 56/10/1 Ấp Chở
Xã Thủ Thiêm, Huyện Thủ Đức, HCM City

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro :
None

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): _____ No (Khong): none

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): _____

NAME & SIGNATURE: Pham Hong Bach Thamhontml
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) 56/10/1 Ấp Chở
Xã Thủ Thiêm, Huyện Thủ Đức, HCM City

DATE: December 29th 1989
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Pham Hong BACH
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
TRUONG THI HIEP	1950 LONG-THO	WIFE
	TRA VINH	
PHAM TRUONG THIEN LY	October 27 th 1989	Son.

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION : I don't have any relatives at all in the United States, Dear Madam, please inform me of my position. I always believe that I am eligible for the GIP and think anyone prosecuted because of his activities, in the cause of freedom shall be entitled to the right of asylum in the United States. So my hope in you is never shaken. I know that just as you share in my suffering, you also share in the help I receive.

Looking forward to your reply. Please accept my sincere appreciation for your valuable assistance. May God our Father and the Lord Jesus Christ give you grace and peace.

Thankful

INTAKE FORM (Two Copies)
 MAU DON VE LY-LICH

HỒ SƠ BỒ TÚC

NAME (Ten Tu-nhan) : PHAM HÔNG BACH
 Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)
 DATE, PLACE OF BIRTH : July 24th 1940
 (Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)
 SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): yes Female (Nu): _____
 MARITAL STATUS Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): yes
 (Tinh trang gia dinh):
 ADDRESS IN VIETNAM : Staying provisionally address: 56/10/1 Ấp Chở, Xã
 (Dia chi tai Viet-Nam) Thủ Thiêm, Huyện Thủ Đức, H.C.M city.
 POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) yes No (Khong) _____
 If Yes (Neu co): From (Tu): May 10th 1975 To (Den): May 30th 1984
 Put under house arrest for a year. May 24th 75
 PLACE OF RE-EDUCATION: CT.3 camp TÂN KỲ (NGHỆ TINH) North VIETNAM
 CAMP (Trai tu)
 PROFESSION (Nghe nghiep): private teacher of languages.
 EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): Fort Benning, Fort Gordon, Fort Bragg
 VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): ARVN Captain Polwar officer
 VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): _____
 Date (nam): _____
 APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): yes
 IV Number (Số họ sơ): None
 No (Khong): none
 NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 02
 (Ten than nhan tháp tung) Xin ghi ben sau voi day du chi ti:
 MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): New address: 56/10/1 Ấp Chở
Xã Thủ Thiêm, Huyện Thủ Đức, HCM City.
 NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):
None
 U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): _____ No (Khong): None
 RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): _____
 NAME & SIGNATURE:
 ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
 (Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) Pham HÔNG-BACH
Tham vấn luật 56/10/1 Ấp Chở, Xã THỦ THIÊM, THỦ ĐỨC.
 DATE: December 29th 1989
 Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : PHAM HONG BACH
(Listed on page 1)

[illegible]

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

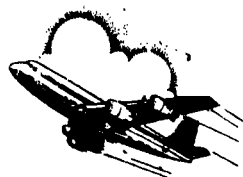
ADDITIONAL INFORMATION :

I don't have any relatives at all in the United States.
 Dear Madam, please inform me of my position. I always
 believe that I am eligible for the OBP and think anyone
 prosecuted because of his activities, in the cause of
 freedom, shall be entitled to the right of asylum in the
 United States. So my hope in you is never shaken.
 I know that just as you share in my suffering, you
 also share in the help I receive.
 Looking forward to your reply. Please accept my
 sincere appreciation for your valuable assistance. May God
 our Father and the Lord Jesus Christ give you grace and peace.
 Thank you very much

FROM: Pham Hong Bach
56/10/1 At Cho
Xa Thu Thiem
Huyen Thu Duc
T.P Ho Chi Minh
Viet Nam



TO: Madam KHUC MINH THO
P.O. BOX 5435 ARLINGTON
VA. 22205-0635
U.S.A.



PAR AVION VIA AIR MAIL

CONTROL

____ Card
____ ✓ Doc. request; form
____ Release Order
____ Computer
____ Form 100
____ GPO Date
____ Membership; List

2/24/90